

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗΣ

1. Ξεκουμπώστε την πόρπη από το κάτω μέρος και στην πλάτη, βγάλτε το παιδί από το ανυψωμένο κάθισμα.
2. Αφαίρεση του δίσκου φαγητού: Σύρετε τις πλευρές του δίσκου φαγητού και ανασηκώστε τον. 3. Αναδίπλωση του ανυψωμένου καθίσματος: Πιέστε και κρατήστε τα κουμπιά από το πίσω μέρος ταυτόχρονα.
4. Αναδίπλωση της αγκύλης: Βλ. Σχήμα 4, πιέστε και κρατήστε τα δύο γκρι κουμπιά (στη μέση της αγκύλης)
5. Τοποθετήστε τον δίσκο φαγητού στο κάθισμα και πιάστε το δίσκο φαγητού με την ζώνη ασφάλειας.
6. Κουμπώστε τη ζώνη ασφάλεια για να μπορείτε να μετακινήσετε.
7. Εύκολο για μετακίνηση με ένα χέρι.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

1. Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού σας και την παρατεταμένη διάρκεια χρήσης αυτής της πολυθρόνας, σας συνιστούμε να ελέγχετε τακτικά τους μηχανισμούς ασφαλίσης, τις ζώνες ασφαλείας και τους συνδετήρες, τους συνδέσμους και τους μηχανισμούς ρύθμισης του καθίσματος και των μηχανισμών στερέωσης για φθορά, βλάβη ή σπάσιμο.
2. Εάν διαπιστώσετε τυχόν απώλεια συνδέσεων, σπασμένα, ραγισμένα ή κατεστραμμένα μέρη, πρέπει να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν με πρωτότυπα εξαρτήματα από μια εξουσιοδοτημένη υπηρεσία επισκευής. Για το σκοπό αυτό, επικοινωνήστε με την εμπορική τοποθεσία από την οποία αγοράσατε το προϊόν.
3. Εάν διαπιστώσετε ζημιά ή ότι κάποια λειτουργία της αναπνοής δεν λειτουργεί, πρέπει να σταματήσετε τη χρήση της, μέχρι να αποκατασταθεί η ζημιά. Για το σκοπό αυτό, επικοινωνήστε με την εμπορική τοποθεσία από την οποία αγοράσατε το προϊόν.
4. Για να καθαρίσετε το ύφασμα, τα βρώμικα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος, χρησιμοποιήστε μαλακό ύφασμα ή σφουγγάρι, βρεγμένα ελαφρά με ζεστό νερό και μαλακό καθαριστικό.
5. Οι δύσκολες λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν με μη επιθετικό καθαριστικό. Ποτέ μην καθαρίζετε με παράγοντες που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, λευκαντικό ή αλκοόλ.
6. Πάντα μετά τον καθαρισμό πρέπει να αφήσετε την πολυθρόνα να στεγνώσει εντελώς και στη συνέχεια να την χρησιμοποιήσετε ή να τη διατηρήσετε για αποθήκευση. Διαφορετικά, η χρήση της καρέκλας μπορεί να μην είναι ασφαλής για το παιδί!
7. Μην αφήνετε ή αποθηκεύετε την αναπαυτική καρέκλα εκτεθειμένη στις αρνητικές επιπτώσεις των εξωτερικών παραγόντων - άμεσο ηλιακό φως, βροχή, χιόνι και άνεμος. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε εξασθένηση ή παραμόρφωση των υλικών, από την οποία είναι κατασκευασμένη η πολυθρόνα.
8. Αποθηκεύστε το προϊόν σε εσωτερικό χώρο, σε στεγνά και καλά αεριζόμενα μέρη.
9. Εάν κατά τη χρήση του προϊόντος προκύψει κάποιο πρόβλημα, μην το επισκευάσετε μόνοι σας, επικοινωνήστε με τον εμπορικό ιστότοπο που αγοράσατε από την πολυθρόνα.

Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.
Διεύθυνση: Βουλγαρία, πόλη Σόφια,
Τρίβιτς τρίμνο - Stopanski dvor
Τηλ: 02/936 07 90
Web: www.cangaroo-bg.com

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И УПОТРЕБА НА ПОВДИГАЩ СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ KIWI

Артикулен номер: ACE1013

EN: INSTRUCTION FOR ASSEMBLY AND USE OF BOOSTER CHAIR KIWI
Item No.: ACE1013

DE: Bedienungs- und Zusammenbauanleitung für KINDERHEBESITZ
KIWI

ARTIKELNUMMER: ACE1013

GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΛΥΨΗΣ KIWI
Στοιχείο: ACE1013



ТОЗИ СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ СЪОТВЕТСТВА НА СТАНДАРТ EN 16120:2012 + A1:2014 ПОДХОДЯЩ Е ЗА
УПОТРЕБА ОТ ДЕЦА С ТЕГЛО ПОД 15 КГ И НА ВЪЗРАСТ ОТ 6 ДО 36 МЕСЕЦА.
Н ПΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 16120:2012 + A1:2014 .
ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΣΕ 15 ΚΓ ΚΑΙ ΑΠΟ 6 - 36 ΜΗΝΕΣ
Der Babyhochstuhl ist laut des Standards für Kinderhochstühle EN 16120:2012 + A1:2014 hergestellt.
Der Babyhochstuhl ist für Kinder im mindest Alter von 6 Monate und max. Gewicht von 15 kg
geeignet

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА!

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА НА
ЛЕСНО ДОСТЪПНО И СИГУРНО МЯСТО! ТЯ СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И
ПРЕПОРЪКИ ЗА СТОЛЧЕТО И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

ВНИМАНИЕ! Спецификациите на продукта може да се различават от тези на инструкцията и
кутията. Производителят не е длъжен да информира предварително за нанесените промени,
направени с цел подобряване качеството на продукта!

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

PLEASE, READ THIS INSTRUCTION CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE AT AN EASY TO
REACH AND SAFE PLACE! IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND
RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE.

WARNING! The characteristics of the product may differ from those on the instruction and the carton.
The manufacturer is not obliged to inform in advance about the changes made for the purpose of
improving the quality of the product!

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN BEHALTEN!

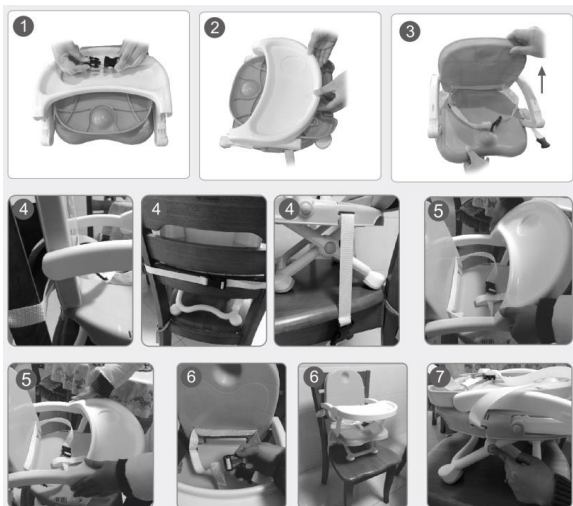
DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN UND ZUR ZUKÜNFTIGEN REFERENZEN AUF EINER
ZUGÄNGLICHEN UND SICHEREN STELLE BEHALTEN! Es enthält wichtige Informationen, Anweisungen
und Hinweise für den Babyhochstuhl und für den sicheren Gebrauch des Produktes.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

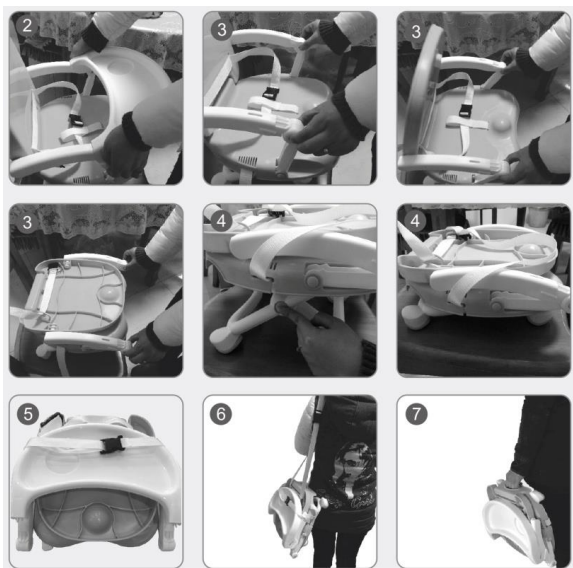
ΠΑΡΑΚΑΛΩ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ
ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΕΥΚΟΛΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΠΑΦΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ! ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνα της οδηγίας
και του χαρτοκιβωτίου. Ο κατασκευαστής δεν υποχρεούται να ενημερώνει εκ των προτέρων για τις
αλλαγές που γίνονται για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος!

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ/ ASSEMBLE INSTRUCTIONS/ ZUSAMMENBAUANWEISUNGEN



ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЪВАНЕ/ FOLDING INSTRUCTIONS/ ANLEITUNG ZUM FALTEN



25. Кρατήστε το παιδί μακριά όταν ανοίγετε ή κλείνετε το κάθισμα για να αποφύγετε τραυματισμούς!

26. Όσο το παιδί παραμένει στο κάθισμα μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά ή ζώα να κινούνται και να τρέχουν κοντά στο κάθισμα.

27. Μην τοποθετείτε το κάθισμα σε υπερυψωμένη και / ή ανώμαλη επιφάνεια όταν σ' αυτό υπάρχει παιδί! Τοποθετήστε το μόνο σε ίσια επιφάνεια και σε ασφαλή απόσταση από σκάλες ή κινούμενες σκάλες, ηλεκτρικές, υγραερίου και άλλες θερμαντικές συσκευές, πισίνες και άλλες επικίνδυνες τοποθεσίες!

28. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, τοποθετήστε το κάθισμα μακριά από έπιπλα, τοίχους, καυτές επιφάνειες και υγρά, κορδόνια κουρτινών και ηλεκτρικά καλώδια, όταν το κάθισμα δεν χρησιμοποιείται στο τραπέζι και έχει αποσυναρμολογηθεί τον δίσκο φαγητού.

29. Μην δένετε στο κάθισμα κορδέλες, σκοινιά, αντικείμενα και παιχνίδια με μακριά κορδόνια για να αποφύγετε τον κίνδυνο από το τύλιγμά τους γύρω από το παιδί και πρόκληση ασφυξίας!

30. Μην τοποθετείτε το κάθισμα όταν μέσα του υπάρχει παιδί κοντά σε φάρμακα ή μικρά αντικείμενα για να αποφύγετε τον κίνδυνο απ

31. Πριν τη χρήση ελέγξτε το κάθισμα και σε περίπτωση που διαπιστώσετε χαλάρωμα των συνδέσεων, φθαρμένα, έλλειπες ή σπασμένα μέρη, τερματίστε τη χρήση και πάρτε μέτρα για την επισκευή τους. Σε αντίθετη περίπτωση ο κίνδυνος τραυματισμού του παιδιού σας είναι μεγάλος!

32. Μην χρησιμοποιείται ανταλλακτικά και άλλα εξαρτήματα που δεν έχουν προμηθευθεί από τον κατασκευαστή επειδή ενδέχεται να αποσταθεροποιήσουν το κάθισμα!

33. Μην κάνετε αλλαγές, βελτιώσεις και μετατροπές του πλαισίου στηρίγματος, επειδή αυτό μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού σας και να ακύρωση την εγγύηση του προϊόντος. Εάν προκύψει κάποιο πρόβλημα κατά τη χρήση και κατά του χειρισμού του προϊόντος, μην το επισκευάσετε μόνοι σας, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις ή στο κατάστημα λιανικής πώλησης απ' όπου έχετε αγοράσει το κάθισμα φαγητού.

34. Μην αποθηκεύετε και μην αφήνετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα σε τοποθεσίες που εκτίθενται σε πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.

35. Μετά από την αναδίπλωση του καθίσματος, αποθηκεύστε το σε μέρος όπου τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση! Σε αντίθετη περίπτωση το παιδί ενδέχεται να το σπρώξει και να αυτοτραυματιστεί!

36. Το παρόν κάθισμα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς.

37. Μην επιτρέπεται το κάθισμα φαγητού να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι!

38. Κατά την αφαίρεση της συσκευασίας του προϊόντος και στη συνέχεια κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά για να αποτρέψετε τον κίνδυνο ασφυξίας και / ή στραγγαλισμού λόγω τυλίγματος της συσκευασίας γύρω από το παιδί ή εξωτερικού φραξίματος των άνω αναπνευστικών οδών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Αφαιρέστε την συσκευασία. Ξεκουμπώστε τη ζώνη για να αφαιρέσετε το κάθισμα.

2. Τραβήξτε τις πλευρές του δίσκου φαγητού για να το αφαιρέσετε.

3. Πιέστε το κάθισμα και την πλάτη του καθίσματος ταυτόχρονα για να σταθεροποιήσετε την πλάτη του καθίσματος.

4. Τοποθετήστε το ανυψωμένο κάθισμα σε απλή καρέκλα, σταθεροποιήστε το κάτω μέρος της ζώνης ασφάλειας προς το κάτω μέρος της απλής καρέκλας. Σταθεροποιήστε το πίσω μέρος της ζώνης ασφάλειας προς το πίσω μέρος της καρέκλας. ΠΡΟΣΟΧΗ: Τραβήξτε τους ιμάντες για να αποκλείσετε πιθανή κίνηση

5. Σταθεροποιήστε τον δίσκο φαγητού.

6. Τοποθέτηση της ζώνης ασφάλειας του βρέφους.

Повдигащата седалка отговаря на Европейския стандарт **EN 16120:2012 + A1:2014** за Изделия за отгледжване на малки деца. Повдигащата седалка за монтиране върху **стол**. Повдигащата седалка е предназначена за деца на възраст над 6 месеца и с тегло по-малко от 15 kg, които могат стабилно и самостоятелно да останат в седнало положение! Седалката има колан, който осигурява безопасността на детето. Продуктът се сгъва лесно и е компактен при съхранение.

ВНИМАНИЕ! Спазвайте точните указания и препоръки от този наръчник, за да осигурите максимална безопасност на детето си по време на употреба на продукта! Обърнете особено внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва столчето, е запознат с инструкцията и я спазва!

ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА И
 ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА. ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА НА
 ТОЗИ ПРОДУКТ Е ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ВАЖНА.



ВНИМАНИЕ! Моля, спазвайте и следвайте следните предупреждения, инструкции за монтаж, експлоатация и поддръжка! В противен случай може да се стигне до сериозни наранявания или увреждане на Вашето дете!

1. ВНИМАНИЕ! НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР! ДЕТЕТО ТРЯБВА ВИНАГИ ДА Е ПОД ПРЯКОТО НАБЛЮДЕНИЕ НА ВЪЗРАСТЕН, ДОКАТО Е НА СТОЛЧЕТО, ДОРИ И ЗА КРАТКО ВРЕМЕ!

2. ВНИМАНИЕ! Столчето не е подходящо и не трябва да се използва за деца на възраст, по-малка от 6 месеца и които не могат стабилно и самостоятелно да стоят в седнало положение!

3. Столчето е оборудвано с предпазни колани. Винаги ги поставяйте, когато детето е на столчето, за да подсигури неговата безопасност и да предотвратите риска от сериозни наранявания при случайно изправяне на детето, свличането му от столчето и падане.

4. ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНЧЕТАТА СА ПРАВИЛНО ПОСТАВЕНИ!

5. Проверявайте всеки път дали коланите са усукани, дали не променят дължината си при заколчано положение, дали са накъсани, протрити или имат липсващи части. Преди употреба проверявайте дали са стабилно закрепени към конструкцията на столчето, изправността на токите за заколчаване и регулирайте дължината на коланите!

Пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави и да осигуряват сигурна връзка!

6. ВНИМАНИЕ! ВНАГИ ПРЕДИ УПОТРЕБА, ПРОВЕРЯВАЙТЕ ИЗПРАВНОСТТА НА ЗАКЛЮЧАЩИТЕ МЕХАНИЗМИ!

7. ВНИМАНИЕ! Не използвайте столчето преди да се уверите, че всички части са изправни, поставени правилно и фиксирани!

8. ВНИМАНИЕ! ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН И ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА! СЪЩЕСТВУВА РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ НА ДЕТЕТО ИЛИ ПОВРЕДА НА ПРОДУКТА, АКО ГО СЪХРАНЯВАТЕ ИЛИ ПОЛЗВАТЕ В БЛИЗОСТ ОТКРИТИ ОГНИЩА ИЛИ ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА КАТО ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ОТОПЛИТЕЛНИ УРЕДИ, ГАЗОВИ ПЕЧКИ ИЛИ ДР.

5. Βεβαιωθείτε κάθε φορά ότι οι ζώνες δεν έχουν στρίψει, ότι δεν αλλάζουν το μήκος τις σε θέση κλειδιωματος, ότι δεν είναι σπασμένες, φθαρμένες και ότι δεν τους λείπουν εξαρτήματα. Πριν τη χρήση ελέγξτε εάν το καθίσμα έχει σταθεροποιηθεί καλά, οι πόρπες είναι σε λειτουργία και ρυθμίστε το μήκος των ζωνών! Οι πλαστικοί συνδετήρες και πόρπες πρέπει να είναι εν λειτουργία και να εξασφαλίζουν καλή σύνδεση!

6. ΠΡΟΣΟΧΗ! Πάντα πριν τη χρήση ελέγξτε τους μηχανισμούς κλειδώματος!

7. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΠΡΙΝ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΟΥΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ, ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΚΑΛΑ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΑ!

**8. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ!
ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ Η ΒΛΑΒΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ
ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ Η ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΑΝΟΙΧΤΕΣ ΕΣΤΙΕΣ Η ΑΛΛΕΣ
ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΟΠΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΣΟΜΠΕΣ
ΥΓΡΑΙΡΟΥ Κ.ΛΠ.**

9. Το βάρος του παιδιού δεν πρέπει να υπερβαίνει το ανώτατο επιτρεπόμενο για το προϊόν - 15 κιλά.

10. Η συναρμολόγηση του καθίσματος φαγητού και η τοποθέτηση των μεμονωμένων τμημάτων του πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικα!

11. Το κάθισμα είναι κατάλληλο για χρήση μόνο από ένα παιδί! Μη βάζετε σε αυτό και μην επιτρέπετε τη χρήση του προϊόντος από δύο ή παραπάνω παιδιά ταυτόχρονα!

12. Κατά τη ρύθμιση του καθίσματος βεβαιωθείτε ότι το σώμα σας και αυτό του παιδιού, τα χέρια και τα πόδια σας και αυτά του παιδιού δεν είναι κοντά σε οποιοδήποτε εξάρτημα του καθίσματος για να αποφύγετε τους τραυματισμούς.

13. Πριν βάλετε το παιδί στο κάθισμα βεβαιωθείτε ότι αυτό έχει ανοιχτεί και στερεωθεί και όλα τα εξαρτήματα κλειδώματος έχουν κλειδώσει καλά! Με αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε τραυματισμούς του παιδιού από απότομο κλείσιμο του καθίσματος.

14. Μην αφήνετε το παιδί να στέκεται όρθιο στο κάθισμα.

15. Ο δίσκος φαγητού δεν προορίζεται για να κρατήσει το παιδί σας στο κάθισμα!

16. Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα χωρίς το δίσκο φαγητού και πάντα να ελέγχετε εάν έχει συναρμολογηθεί σταθερά.

17. Να αφήνετε πάντα αρκετή αλλά ασφαλή απόσταση μεταξύ του παιδιού και του δίσκου φαγητού. Υπάρχει δυνατότητα το παιδί να κλωστήσει τον δίσκο φαγητού ή κάποιο άλλο μέρος του καθίσματος και το κάθισμα να αναποδογυρίσει.

18. Ποτέ μη σηκώνετε και μεταφέρετε το κάθισμα όταν σ' αυτό υπάρχει παιδί επειδή αυτή η κίνηση μπορεί να προκαλέσει αναδίπλωση του προϊόντος και το παιδί να τραυματιστεί!

19. Πάντα πριν βάλετε το παιδί στο κάθισμα ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ανοιχτεί και σταθεροποιηθεί σ' αυτή τη θέση καλά!

20. Ποτέ μην αναδιπλώνεται, μετακινείτε, ρυθμίζετε ή επισκευάζετε το κάθισμα όταν μέσα του υπάρχει παιδί!

21. Το κάθισμα πρέπει να τοποθετείται στο πάτωμα και η κλίση του πατώματος δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 3 μοίρες.

22. Προσοχή κατά τη ρύθμιση της θέσης του δίσκου φαγητού, των ποδιών και του ανοίγω-κλεισίματος του καθίσματος λόγω το ότι υπάρχει κίνδυνος πιασίματος των δάκτυλων.

23. Μη σηκώνετε το κάθισμα κρατώντας το από τον δίσκο φαγητού ή από το στήριγμα ποδιών!

24. Το κάθισμα δεν είναι παιχνίδι και μην επιτρέπεται στο παιδί να κρεμιέται απ' αυτό ή να παίζει μ' αυτό!

ασφυξία ή από βλαβερά για την κατάσταση υγείας του παιδιού επακόλουθα!

9. Теглото на детето не трябва да надвишава максимално допустимото за продукта - 15 кг.
10. Сглобяването на столчето за хранене и поставянето на отделните му части трябва да се извърши само от възрастен!
11. Столчето е пригодено за употреба само от едно дете! Не поставяйте и не позволявайте на няколко деца едновременно да ползват продукта!
12. Когато нагласите стола за хранене, се уверете, че Вашето тяло и това на детето Ви, пръстите на краката и ръцете не са в близост до която и да е част на стола, за да не се стигне до нараняване.
13. Преди да поставите детето на столчето се уверете, че е напълно разгънато и фиксирано в отворено положение и всички заключващи механизми са добре затворени! Така ще предотвратите нараняване на детето от внезапно сгъване на столчето.
14. Не допускайте детето да стои изправено на столчето!
15. Таблата за хранене не е предназначена за задържане на детето Ви в столчето!
16. Не използвайте стола за хранене без таблата за хранене и винаги се уверявайте, че е монтирана стабилно.
17. Винаги оставяйте достатъчно, но безопасно, разстояние между детето и табличката за хранене.
18. Никога не повдигайте и не премествайте столчето, когато има дете в него, защото това може да доведе до неволно сгъване на продукта и нараняване на детето!
19. Винаги преди да сложите детето в столчето, трябва да проверите и се убедите, че столчето е напълно разгънато и фиксирано в това положение!
20. Никога не сгъвайте, не премествайте, не извършвайте настройки или ремонти, когато има дете в него!
21. Столът за хранене трябва да бъде поставен на пода, като наклонът трябва да е 3 градуса или по-малък.
22. Бъдете внимателни, когато регулирате положението на табличката, поставката за крака и доката разгъвате или сгъвате столчето, поради опасност от зацепване на пръстите.
23. Не повдигайте столчето посредством табличката или поставката за крака!
24. Столчето не е играчка и не позволявайте детето да виси на него или да си играе с него!
25. Докато детето е на столчето, не позволявайте на други деца или животни да се движат и тичат под или в близост до столчето.
26. Не поставяйте столчето на повдигнати и/или неравни повърхности, когато има дете в него! Поставяйте го само на равни повърхности и на достатъчно безопасно разстояние от стълби и ескалатори, електрически, газови или други отоплителни уреди, басейни и други опасни места!
27. За да намалите риска от нараняване, поставете стола за хранене далеч от мебели, стени, горещи повърхности и течности, шнуrowe на завеси за прозорци и електрически кабели, когато столът не се използва на масата и е махната поставката за храна.
28. Не завързвайте на столчето панделки, шнуrowe, предмети и играчки с дълги връзки, за да предотвратите риска от омотаването им около детето или задушаване!
29. Не поставяйте столчето с дете в него в близост до лекарства и малки предмети, за да предотвратите риска от задушаване и от вредни за здравословното състояние на детето последствия!
30. Преди употреба проверявайте изправността на столчето и ако установите разхлабени съединения, износени, липсващи или счупени части, преустановете ползването и предприемете действия за привеждането им в изправност. В противен случай рискът за увреждане на детето Ви е голям!

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ! ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΨΗΛΗ ΚΑΤΟΙΚΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ

Το παιδικό κάθισμα φαγητού είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις προδιαγραφές για παιδικά καθίσματα του протупу EN 16120:2012 + A1:2014. Το κάθισμα φαγητού είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας από 6 μηνών και βάρους μέχρι 15 κιλών, τα οποία μπορούν σταθερά και μόνα τους να παραμένουν σε καθιστή θέση. Το κάθισμα διαθέτει ζώνη η οποία εξασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού. Το προϊόν διπλώνεται εύκολα και δεν παίρνει πολύ χώρο κατά την αποθήκευση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τηρήστε τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη ασφάλεια του παιδιού κατά την διάρκεια της χρήσης του προϊόντος!

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις προειδοποιήσεις και εξασφαλίστε όλα τα απαραίτητα μέτρα ασφάλειας για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού και να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού! Εσείς φέρεται την ευθύνη για την ασφάλεια του παιδιού σε περίπτωση που δεν τηρείτε τις παρούσες οδηγίες και συστάσεις! Βεβαιωθείτε ότι κάθε πρόσωπο που χρησιμοποιεί το κάθισμα γνωρίζει τις οδηγίες και τις τηρεί!

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙ.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Παρακαλούμε να τηρήσετε και ακολουθήσετε τις εξής προειδοποιήσεις, οδηγίες συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης! Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού στο παιδί σας!

1. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΑΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ! ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΕΝΑ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΟ ΟΣΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΜΙΚΡΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ!

2. ΠΡΟΣΟΧΗ! Το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά μικρότερης ηλικίας από 6 μηνών και από βρέφους που δεν είναι σε θέση να κάθονται σταθερά και μόνα τους!

3. Το κάθισμα είναι εξοπλισμένο με ζώνες ασφάλειας. Πάντα πρέπει να τις χρησιμοποιείται όταν το παιδί είναι στο κάθισμα για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του και να αποφύγετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση ανάτασης, ξεγλιστρήματος από το κάθισμα και πτώσης του παιδιού. Σε περίπτωση τοποθέτησης πρόσθετων ζωνών ασφάλειας οι οποίες δεν διατίθενται από τον κατασκευαστή, παρακαλούμε να βεβαιωθείτε ότι είναι κατασκευασμένες σύμφωνα με τις προδιαγραφές του протупу EN 13210.

4. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ!

- 31.** Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя, защото те могат да направят столчето нестабилно!
- 32.** Не правете промени, подобрения или модификации по конструкцията, тъй като това може да застраши безопасността на Вашето дете и да анулира гаранцията на продукта. Ако възникне проблем по време на употребата на и боравенето с продукта, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с оторизиран сервиз или с търговеца, от когото е закупен стола за хранене, за консултация или ремонт.
- 33.** Не съхранявайте и не оставяйте продукта продължително време на места, изложени на много високи или много ниски температури или на влага.
- 34.** След сгъване на столчето за хранене, моля, оставете го на място, до което деца нямат достъп! В противен случай детето може да го бутне и да се нарани!
- 35.** Това столче е предназначено за употреба само в домашни условия, а не за търговски цели.
- 36.** Не позволявайте столът за хранене да се използва като играчка!
- 37.** При разопаковане на продукта и след това, дръжте найлоновата опаковка на столчето далеч от деца, за да се предотврати риска от задушаване и/или удушаване, поради омотаване на опаковката около детето или външно запушване на горните дихателни пътища.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

- 1.** Отстранете опаковката. Разкопчайте колана, за да освободите седалката.
- 2.** Издърпайте страните на таблата за хранене, за да я освободите.
- 3.** Натиснете седалката и натиснете назад гърба на седалката едновременно, за да фиксирате облегалката за гръб.
- 4.** Поставете повдигащата седалка на обикновен стол, фиксирайте долната част на предпазния колан към долната част на обикновения стол. Фиксирайте задната част на предпазния колан към задната страна на стола. **ВНИМАНИЕ:** Изпънете ремъците, за да избегнете движение.
- 5.** Фиксирайте таблата за хранене.
- 6.** Поставяне на предпазния колан за защита на бебето.
- 7.** Регулиране на височината на стола: натиснете и задръжте двете сиви бутона (под облегалката за ръце), след това разгънете скобата.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЪВАНЕ

- 1.** Разкопчайте катарамата от долната страна и гърба, отстранете детето си от повдигащия стол.
- 2.** Отстраняване на таблата за хранене: издърпайте страните на таблата за хранене и ги я повдигнете нагоре.
- 3.** Сгънете повдигащия стол: Натиснете и задръжте бутоните под задната страна едновременно.
- 4.** Сгъване на скобата: Вижте фигура 4, натиснете и задръжте двата сиви бутона (в средата на скобата).
- 5.** Сложете таблата за храна на задната страна на стола и захванете таблата за храна с предпазния колан.
- 6.** Закопчайте предпазния колан, за да можете да носите.
- 7.** Лесен за носене с една ръка.

- 3.** Drücken Sie den Sitz und schieben Sie die Rückenlehne nach hinten, um die Rückenlehne zu verriegeln.
- 4.** Legen Sie den Hebesitz auf einem Stuhl und befestigen Sie den unteren Teil des Sicherheitsgurtes an der Unterseite des Stuhls. Befestigen Sie die Rückseite des Sicherheitsgurtes an der Rückseite des Stuhls.
ACHTUNG: Ziehen Sie die Gurte an, um Bewegungen zu vermeiden.
- 5.** Befestigen Sie das Essbrett.
- 6.** Legen Sie den Sicherheitsgurt an, um das Kind zu schützen.
- 7.** Höhenverstellung des Sitzes: Halten Sie die beiden grauen Tasten (unter der Armlehne) gedrückt und klappen Sie die Halterung auf.

ANLEITUNG ZUM FALTEN

- 1.** Die Schnalle von der Unterseite und der Rückseite lösen und das Kind aus dem Hebesitz rauszunehmen.
- 2.** Entfernen des Essbretts: Ziehen Sie die Seiten des Essbretts und ziehen Sie diese nach oben.
- 3.** Falten Sie den Hebesitz: Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten unter der Rückseite.
- 4.** Klarre klappen: Siehe Bild 4, drücken und halten Sie die beiden grauen Tasten (in der Mitte der Halterung).
- 5.** Legen Sie das Essbrett auf die Stuhllehne und greifen Sie das Essbrett mit dem Sicherheitsgurt an.
- 6.** Befestigen Sie den Sicherheitsgurt so, dass Sie den Hebesitz tragen können.
- 7.** Leicht zum Tragen mit einer Hand.

REINIGUNGS- UND WARTUNGSHINWEISE

1. Um die Sicherheit Ihres Kindes und die erweiterte Nutzung des Hebesitzes zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, regelmäßig die Verriegelungsmechanismen, Sicherheitsgurte und -befestigungen, die Sitz- und Sitzverstellmechanismen sowie die Verschleiß-, Beschädigungs- oder Rissbefestigungen zu überprüfen.
2. Falls Sie lose Verbindungen, gebrochene, rissige oder beschädigte Teile finden, sollen diese repariert oder ausgetauscht werden. Kontaktieren Sie den Händler.
3. Falls Sie einen Fehler oder Fehlfunktion feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, bis dieser repariert wird. Kontaktieren Sie den Händler.
4. Um den Polster, verschmutzte Kunststoffteile oder Metallteile des Produkts zu reinigen, verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm, der leicht mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel befeuchtet ist.
5. Flecken können mit einem nicht aggressiven Reinigungsmittel entfernt werden. Nie mit Reinigungsmittel reinigen, die abrasive Partikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
6. Nach der Reinigung das Produkt vollständig trocknen lassen und dann verwenden oder lagern. Andernfalls ist die Benutzung des Hebesitzes für das Kind nicht sicher!
7. Lassen Sie den Hebesitz nicht an den negativen Einfluss von äußeren Einflüssen - direkte Sonneneinstrahlung, Regen, Schnee und Wind. Dies kann zum Ausbleichen oder zur Verformung der Materialien führen.
8. Bewahren Sie das Produkt in geschlossenen, trockenen und belüfteten Räumen auf.
9. Falls während der Verwendung des Produkts ein Problem auftritt, reparieren Sie es bitte nicht selbst, sondern kontaktieren Sie den Händler.

Importeur: Moni Trade Ltd.

Adresse: Bulgaria, Sofia,

Trebich nachbarshaft-Stopans dvor

Tel: 02/ 936 07 90

Web: www.cangaroo-bg.com

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. За да осигурите безопасността на вашето дете и по-продължителната употреба на този повдигащ стол за хранене, ви препоръчваме редовно да проверявате заключващите механизми, предпазните колани и закопчалките, съединенията и механизмите за регулиране на седалката и фиксиращите механизми за износване, повреда или накъсване.
2. Ако установите разхлабени връзки, скъсани, напукани или повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани или подменени с оригинални части от оторизиран сервис. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.
3. Ако установите повреда или че някоя функция на седалката не работи, трябва да преустановите ползването ѝ, докато не се установи повредата. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.
4. За да почистите тапицерията, замърсените пластмасови или метални части на продукта, използвайте мека кърпа или гъба, леко навлажнени с топла вода и мек почистващ препарат.
5. Упорити петна могат да бъдат отстранени с неагресивен препарат. никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
6. Винаги след почистване трябва да оставите повдигащата седалка да изсъхне напълно и след това да я използвате или приберете за съхранение. В противен случай използването на повдигащата седалка може да не бъде безопасно за детето!
7. Не оставяйте и не съхранявайте повдигащата седалка на отрицателното въздействие на факторите на външната среда – пряка слънчева светлина, дъжд, сняг и вятър. Това може да доведе до избледняване или деформиране на материалите, от които е изработена повдигащата седалка.
8. Съхранявайте продукта в закрити, сухи и проветриви помещения.
9. Ако по време на употребата на продукта възникне някакъв проблем, моля, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с търговския обект, от който сте закупили стола за хранене.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

“Мони Трейд „ ООД дава гаранция на първоначалния краен потребител на своето столче за хранене, че същите нямат дефекти в материалите и изработката.

С настоящото даваме гаранция за Продукта срещу дефекти в материалите и изработката при обикновена потребителска употреба към момента на покупката и за период от 2 години след датата на доставката. Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, Вие следва да изпълните указанията за връщането му, дадени от нас, и ние ще предприемем едно от следните действия:

1. Ще го подменим със същия или равностоен продукт на този, закупен от Вас;
2. Ще го поправим;
3. Ще Ви върнем изцяло или частично закупната цена на Продукта. Поради напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности Продуктът, който Ви изпратим като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния Продукт, който сте закупили. Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, то разходите по връщането на дефектиралата част до склад на Мони Трейд ООД е за сметка на потребителя. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на столчето за хранене или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на столчето за хранене. Продуктът ще бъде върнат на купувача за негова сметка.

Мони Трейд ООД, по свой избор, ще поправи или замени части от столчето за хранене, които са доказано дефектни поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Мони Трейд ООД в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пре-сертифицирани за употреба.

19. Bevor Sie das Kind in den Hochstuhl setzen, müssen Sie sicherstellen, dass der Hochstuhl vollständig entfaltet und in dieser Position fixiert ist!
20. Falte, bewege, justiere oder repariere nie, wenn ein Kind darin ist!
21. Der Hochstuhl muss auf dem Boden stehen und die Neigung muss 3 Grad oder weniger betragen.
22. Heben Sie den Babyhochstuhl nicht, in dem Sie das Esstablets oder das Beinuntersatzes ziehen!
23. Der Babyhochstuhl ist kein Spielzeug, lassen Sie das Kind nicht hängen oder mit dem spielen!
24. Während das Kind auf dem Babyhochstuhl ist, erlauben Sie nicht anderen Kindern oder Tieren unter oder in der Nähe des Stuhles zu laufen!
25. Setzen Sie den Babyhochstuhl nicht auf erhöhten und / oder unebenen Flächen, wenn das Kind drin ist! Setzen Sie es nur auf ebenen Flächen und in ausreichend sicherer Entfernung von Treppen und Fahrtreppen, Elektro-, Gas- oder anderen Heizungen, Schwimmbädern und anderen gefährlichen Orten!
26. Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie den Babyhochstuhl nicht in der Nähe von Möbeln, Wänden, heißen Oberflächen und Flüssigkeiten, Fenstervorhangseilen und elektrischen Kabeln , wenn der Stuhl nicht auf dem Tisch verwendet wird und das Esstablett entfernt ist.
27. Bänder, Schnüre, Gegenstände und Spielzeug nicht mit langen Anschlüsse auf dem Stuhl binden, um das Risiko vom Ersticken zu vermeiden!
28. Setzen Sie den Babyhochstuhl nicht in der Nähe von Medikamenten und kleinen Gegenständen, um das Risiko vom Ersticken und von Schädigung der Gesundheit des Kindes zu vermeiden!
29. Vor dem Gebrauch, überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit des Stuhles, wenn Sie lose Verbindungen, getragene, fehlende oder defekte Teile finden, beenden Sie die Verwendung und nehmen Sie Maßnahmen, um das Produkt zu reparieren. Andernfalls kann das zur Verletzungen führen!
30. Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht vom Hersteller geliefert werden sind, da diese den Sitz instabil machen können!
31. Nehmen Sie keine Verbesserungen oder Änderungen an der Konstruktion vor, da dies die Sicherheit Ihres Kindes gefährden kann und die Produktgarantie abbrechen kann. Wenn ein Problem bei der Verwendung und Handhabung des Produkts auftritt, reparieren Sie es nicht selbst , sondern wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle oder an den Händler, bei dem der Babyhochstuhl erworben wurde.
32. Lagern Sie das Produkt nicht an Orten mit sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen oder Feuchtigkeit.
33. Nach dem der Babyhochstuhl gefaltet ist, lassen Sie den bitte an einem Ort, an dem Kinder nicht zugreifen können! Andernfalls kann das Kind den schieben und verletzt werden!
34. Der Kinderhochstuhl ist für den Gebrauch nur zu Hause und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.
35. Lassen Sie nicht zu, dass der Babyhochstuhl als Spielzeug benutzt wird!
36. Beim Auspacken des Produktes , halten Sie die Nylonverpackung weg von Kindern, um das Risiko von Ersticken zu verhindern .
37. Wenn Sie das Produkt auspacken, halten Sie die Nylonpackung des Sitzes von Kindern fern, um Erstickungs- und / oder Strangulationsgefahr durch um die Packung des Kindes oder die Obstruktion der oberen oberen Atemwege wickeln.

ZUSAMMENBAUANWEISUNGEN

1. Das Produkt auspacken. Lösen Sie den Gurt, um den Sitz freizugeben.
2. Ziehen Sie die Seiten des Essbretts, um es freizugeben.

Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си столчето за хранене от дадения дистрибутор.

Всяко ново столче за хранене е защитено с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 години. Това обаче не включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана. Отговорност е на всеки собственик периодично да преглежда столчето а хранене, съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

Ако решите да поправите сами дефектна част или да използвате неоторизиран сервиз или ако използвате част, която не е предоставена от Мони Трейд ООД, производителят, както и всички представители, няма да носят отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

Гаранцията е невалидна при:

1. Повреди, причинени в резултат на злоупотреба, неспазване на инструкциите за употреба.
2. Щети, причинени по непредпазливост или умишлено.
3. Щети, причинени по време на ремонт в неоторизиран сервиз или от частно лице.
4. Невъзможност да бъде представена касова бележка или фактура за покупка.
5. Резервни части и компоненти износени при нормална употреба.
6. Гаранцията не покрива неправилно сглобяване или неправилна поддръжка.

Гаранционни условия.

Столчето за хранене е проектирано за и употреба само от едно дете. Гаранционните условия се прекратяват при даване на столчето за хранене под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на клиента.

В такива случаи, клиентът носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба. Гаранционен срок и гаранционни права – по отношение на този продукт Вие имате търговска гаранция от 24 месеца.

1. Изброените в настоящата гаранционна карта права могат да бъдат упражнени в рамките на посочения гаранционен срок.
2. Гаранционният срок започва да тече от деня, когато стоката се предаде на потребителя или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов

WARNUNG! Bitte befolgen und befolgen Sie die folgenden Warnungen, Montageanleitungen, Bedienung und Wartung! Wenn Sie ihnen nicht folgen, kann dies zu schweren Verletzungen oder Beeinträchtigungen Ihres Kindes führen!

1. WARNUNG! VERLASSEN SIE DAS KIND NICHT OHNE AUFSICHT! DAS KIND MUSS IMMER IM DIREKTEN AUFMERKSAMKEIT EINES ERWACHSENEN, SOWOHL AUF DEM HOCHSTUHL, AUCH FÜR KURZE ZEIT!

2. WARNUNG! Der Hochstuhl ist nicht geeignet und darf nicht von Kindern unter 6 Monaten benutzt werden, die nicht stabil und unabhängig in aufrechter Sitzhaltung bleiben können!

3. Der Hochstuhl ist mit Sicherheitsgurten ausgestattet. Legen Sie sie immer auf dem Hochstuhl ab, um ihre Sicherheit zu gewährleisten und das Risiko schwerer Verletzungen zu vermeiden, wenn das Kind versehentlich aus dem Hochstuhl rutscht oder fällt. Wenn Sie einen anderen als den vom Hersteller bereitgestellten Kabelbaum hinzufügen, muss dieser der EN13210 entsprechen.

4. WARNUNG! BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, MÜSSEN SIE SICHERSTELLEN, DASS DIE SICHERHEITSGURTE ORDNUNGSGEMÄSS ANGEBRACHT SIND!

5. Überprüfen Sie jedes Mal, ob die Gurte verdreht sind, ändern Sie nicht ihre Länge in der befestigten Position, ob sie gerissen sind, abgenutzt sind oder fehlende Teile haben. Prüfen Sie vor Gebrauch, ob sie stabil an der Konstruktion des Hochstuhls befestigt sind, Zustand der Schnallen für die Befestigung und Einstellung der Länge der Gurte! Die Kunststoffschnallen und -verschlüsse müssen fest sein und eine sichere Verbindung gewährleisten.

6. WARNUNG! IMMER VOR DEM GEBRAUCH DEN ZUSTAND DER VERRIEGELUNGSMECHANISMEN KONTROLLIEREN!

7. WARNUNG! Benutzen Sie den Hochstuhl nicht, bevor Sie sicherstellen, dass alle Teile in gutem Zustand sind, richtig platziert und fixiert sind!

8. WARNUNG! VON FEUER UND ANDEREN WÄRMEQUELLEN HALTEN! ES BESTEHT EIN VERLETZUNGSGEFAHR FÜR DAS KIND ODER BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTS, WENN SIE ÖFFNEN ODER ANDERE WÄRMEQUELLEN, WIE ELEKTRISCHE HEIZVORRICHTUNGEN, GASÖFEN, ETC.

9. Das Gewicht des Kindes darf die maximale Kapazität für das Produkt nicht überschreiten - 15 kg.

10. Die Montage des Hochstuhls und das Aufstellen der Einzelteile darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden!

11. Der Hochstuhl ist nur für die Benutzung durch ein Kind bestimmt! Stellen Sie nicht und lassen Sie nicht zu, dass einige Kinder es gleichzeitig benutzen!

12. Achten Sie bei der Einstellung des Hochstuhls darauf, dass sich Ihr Körper und der Körper Ihres Kindes, die Zehen und Finger nicht in der Nähe eines Teils des Hochstuhls befinden und Verletzungen verursachen.

13. Bevor Sie das Kind auf den Hochstuhl setzen, vergewissern Sie sich, dass es vollständig entfaltet und in geöffneter Position fixiert ist und alle Verriegelungsmechanismen richtig eingerastet sind! So vermeiden Sie Verletzungen des Kindes durch plötzliches Hochklappen des Hochstuhls.

14. Lassen Sie das Kind nicht auf dem Hochstuhl stehen!

15. Das Futternapf ist nicht dazu bestimmt, Ihr Kind im Hochstuhl zu halten!

16. Benutzen Sie den Hochstuhl nicht ohne die Essensablage und stellen Sie immer sicher, dass er stabil befestigt ist.

17. Lassen Sie immer genug, aber sicheren Platz zwischen dem Kind und dem Essenstaplett. Beachten Sie auch das Kippisiko, wenn Ihr Kind seine Füße gegen einen Tisch oder eine andere Struktur drücken kann.

18. Heben oder bewegen Sie den Hochstuhl niemals, wenn sich ein Kind darin befindet, da dies zu unfreiwilligem Falten des Produkts und Verletzung des Kindes führen kann!

служител като датата се посочва изрично в Гаранционната карта.

3. Според чл. 112 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предаде рекламация, като поиска от Търговеца да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия. Приема се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на Търговеца, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид: стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие; -значимостта на несъответствието; -възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

4. Според чл. 113 ЗЗП, когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, Търговецът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

4.1. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предаването на рекламацията от потребителя.

4.2. След изтичането на срока по т. 4.1. потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно т. 54.3. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

4.4. Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

5. Според чл. 114 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по т. 4, той има право на избор между една от следните възможности: -разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; - намаляване на цената.

5.1. Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предаването на рекламацията от потребителя.

5.2. Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115 ЗЗП е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

5.3. Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

6. Според чл. 115 ЗЗП потребителят може да упражни правото си на рекламация в срок до две години, считано от предаването на потребителската стока или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител.

6.1. Срокът по т. 6 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между Търговеца и потребителя за решаване на спора.

2. If you find any loose connections, broken, cracked or damaged parts, they must be repaired or replaced with original parts from an authorized repair service. For this purpose contact the commercial site you bought the product from.

3. If you find any damage or that any function of the booster chair does not work, you must stop using it, until the damage is established. For this purpose contact the commercial site you bought the product from.

4. In order to clean the fabric, dirty plastic or metal parts of the product, use soft cloth or sponge, slightly wetted with warm water and soft cleaning agent.

5. Difficult stains can be removed with non-aggressive cleaning agent. Never clean with agents that contain abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.

6. Always after cleaning you must let the booster chair dry completely and afterwards use it or keep it for storage. Otherwise using the booster chair may not be safe for the child!

7. Do not leave or store the booster chair exposed to the negative effects of the external factors – direct sunlight, rain, snow and wind. This may lead to fading or deformation of the materials, the booster chair is made of.

8. Store the product indoors, in dry and well ventilated places.

9. If during the use of the product a problem arises, please do not repair it by yourself, contact the commercial site you bought the booster chair from.

Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, city of Sofia,
Trebich quarter – Stopanski dvor
Tel: 02/ 936 07 90
Web: www.cangaroo-bg.com

DE

Der Babyhochstuhl ist laut des Standards für Kinderhochstühle **EN 16120:2012 + A1:2014** hergestellt. Der Babyhochstuhl ist für Kinder im mindest Alter von 6 Monate und max. Gewicht von 15 kg geeignet. Das Kind soll im Sitzalter sein. Der Babyhochstuhl verfügt auf einen Sicherheitsgürtel, um die Sicherheit des Kinds zu versorgen. Das Produkt ist leicht zum Falten und behaglich für Aufbewahrung.

ACHTUNG! Beachten Sie die genauen Hinweise und Anleitungen in diesem Handbuch, um eine maximale Sicherheit für Ihr Kind während des Gebrauchs zu gewährleisten! Beachten Sie insbesondere auf Warnungen und versorgen Sie alle notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko einer Verletzung oder eines Schadens für das Kind zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten! Sie sind selbst für die Kindersicherheit verantwortlich, falls die Anweisungen nicht berücksichtigt werden! Stellen Sie sich sicher, dass Jeder, der den Babyhochstuhl benutzt, die Anweisungen kennt und berücksichtigt!

EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN UND BEHALTEN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN. DIE RICHTIGE VERWENDUNG UND WARTUNG DIESES PRODUKTS IST AUSSCHLIESSLICH WICHTIG.



6.2. Упражняването на правото на потребителя по т. 6 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по т. 6.
Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.,

Име на клиента :

Адрес:.....

Име на търговския обект.....

Име на модела:.....

Дата на продажба:

Подпис и печат на продавача:

Извършен гаранционен ремонт.....

Описание на повредата:

.....

Извършил ремонта:

Дата:

Извършен гаранционен ремонт.....

Описание на повредата:

.....

Извършил ремонта:

Дата:

Описание на повредата:

.....

Извършил ремонта:

Дата:

Извършен гаранционен ремонт.....

Вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София,
кв. Требиш – Стопански двор
Тел: 02/ 936 07 90
Web: www.cangaroo-bg.com

30. Do not place the high chair with a child in it close to medicines and small objects, in order to avoid the risk of suffocation and consequences that are harmful to the health condition of the child!
31. Before use check the working condition of the high chair and if you find any lose connections, worn, missing or broken parts, stop using and take action for their repairing. If you do not the risk of injury to your child is great!
32. Do not use spare parts and other components which have not been supplied by the manufacturer, because they may make the high chair unstable!
33. Do not make changes, improvements or modifications to the construction, because this may risk the safety of your child and annul the warranty of the product. If a problem arises during the use and operation with the product, do not perform the repairs by yourself, contact an authorized repair shop or the sales agent you bought the high chair from for consultation or repairs.
34. Do not store and do not leave the product for an extended period of time at places exposed to very high or very low temperatures or to moisture.
35. After folding of the high chair please, leave it at a place to which no children have access! If you do not the child might push it and get hurt!
36. This high chair is intended for use in home conditions only, not for commercial purposes.
37. Do not allow the high chair to be used as a toy!

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Remove the packaging. Unfasten the belt in order to release the seat.
2. Pull the sides of the food tray, in order to release it.
3. Press the seat and push back the backrest of the seat at the same time, in order to fix the backrest.
4. Place the booster seat on a regular chair, fix the lower part of the safety belt to the regular chair. Fix the rear part of the safety belt to the rear side of the chair. WARNING: Pull the harnesses in order to avoid movement.
5. Fix the food tray.
6. Putting of the safety belt for protection of the baby.
7. Adjustment of the booster seat: press and hold both grey buttons (under the armrest) afterwards unfold the bracket.

FOLDING INSTRUCTIONS

1. Unfasten the buckle from the lower and rear side, remove your child from the booster chair.
2. Removal of the food tray: pull the sides of the food tray and lift it up.
3. Fold the booster chair: Press and hold the buttons under the back side at the same time.
4. Folding of the bracket: See figure 4, press and hold both grey buttons (at the middle of the bracket).
5. Put the food tray at the rear side of the chair and attach the food tray with the safety belt.
6. Fasten the safety belt in order to be able to carry it.
7. Easy to carry with one hand.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. In order to ensure the security of your child and the extended period of use of this booster chair, we recommend you to regularly check the locking mechanisms, safety belts and the fasteners, connectors and mechanisms for adjustment of the seat and the fixing mechanisms for wearing, damage or breaking.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

PLEASE, READ CAREFULLY THIS INSTRUCTION MANUAL AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE AT AN EASY TO REACH AND SECURE PLACE! IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS ABOUT THE HIGH CHAIR AND ITS SAFE USE

The booster seat complies with European standard for Child use and care articles - Chair mounted seat – **EN 16120:2012 + A1:2014**. The booster seat is intended for children aged over 6 months and weighing no more than 15 kg, that can stay seated stably and independently! The booster seat has a safety belt, which secures the child. The product folds easily and is compact during storage.

WARNING! Follow the exact guidelines and recommendations from this manual in order to provide maximum safety of your child during use of the product! Pay special attention to the warnings and provide all necessary safety measures, in order to avoid the risk of injury or impairment of the child and ensure its safety! You are responsible for the safety of your child if you do not follow and comply with these guidelines and recommendations! Make sure that anyone who uses the booster seat is familiar with the instruction and observes it!

RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR SAFE USE

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THIS PRODUCT IS OF GREAT IMPORTANCE



WARNING! Please, follow and comply with the following warnings, assembly instructions, operation and maintenance! If you do not follow them this may result in serious injuries or impairments of your child!

1. WARNING! DO NOT LEAVE THE CHILD WITHOUT SUPERVISION! THE CHILD MUST ALWAYS BE UNDER DIRECT SUPERVISION OF AN ADULT, WHILE IN THE HIGH CHAIR, EVEN FOR A SHORT PERIOD OF TIME!

2. WARNING! The high chair is not suitable and must not be used by children aged less than 6 months, who cannot stay in an upright sitting position stably and independently!

3. The high chair is equipped with safety belts. Always place them when the child is on the high chair in order to ensure its safety and to avoid the risk of serious injury in case of an accidental rising of the child, its sliding from the high chair and falling. If you add any additional harness, other than the one provided by the manufacturer, it shall comply with EN13210.

4. WARNING! BEFORE USING THE PRODUCT YOU MUST MAKE SURE THAT THE SAFETY BELTS ARE CORRECTLY PLACED!

5. Check each time whether the belts are twisted, do not change their length in fastened position, whether they are torn, worn or have missing parts. Before use check whether they are stably fixed to the construction of the high chair, condition of the buckles for fastening and adjustment of the length of the belts! The plastic buckles and fasteners must be strong and provide secure connection.

6. WARNING! ALWAYS BEFORE USE CHECK THE CONDITION OF THE LOCKING MECHANISMS!

7. WARNING! Do not use the high chair before making sure that all parts are in good condition, correctly placed and fixed!

8. WARNING! KEEP FROM FIRE AND OTHER SOURCES OF HEAT! THERE IS A RISK OF INJURY TO THE CHILD OR DAMAGE OF THE PRODUCT IF YOU STORE OR USE CLOSE TO OPEN FIRES OR OTHER SOURCES OF HEAT SUCH AS ELECTRIC HEATING DEVICES, GAS STOVES, ETC.

9. The weight of the child must not exceed the maximum capacity for the product - 15 kg.

10. The assembly of the high chair and placing of its individual parts must be performed by an adult only!

11. The high chair is intended for using by only one child! Do not place and do not allow to few children to use it at the same time!

12. When you adjust the high chair make sure that your body and the body of your child, the toes and fingers are not close to any part of the high chair and resulting in injury.

13. Before placing the child on the high chair, make sure that it is completely unfolded and fixed in open position and all locking mechanisms are engaged properly! That way you will avoid injury to the child from sudden folding of the high chair.

14. Do not allow the child to stand up on the high chair!

15. The food tray is not intended for holding of your child in the high chair!

16. Do not use the high chair without the food tray and always make sure that it is stably fixed.

17. Always leave enough, but safe space between the child and the food tray. Also be aware of the risk of tilting, when you child can push its feet against a table or any other structure.

18. Never lift or move the high chair when there is a child in it, because this may lead to involuntary folding of the product and injury to the child!

19. Always before putting the child in the high chair, you must check and make sure that the high chair is completely unfolded and fixed in this position!

20. Never fold, move, make adjustments or repairs when there is a child in it!

21. The high chair must be placed on the floor and the slant must be 3 degrees or less.

22. Be careful when you adjust the position of the tray, footrest and when you unfold or fold the high chair due to danger of pinching of the fingers.

23. Do not lift the high chair by the tray or footrest!

24. The high chair is not a toy, do not allow the child to hang from it or to play with it!

25. While the child is on the high chair, do not allow other children or animals to move or run under or close to the high chair.

26. Always keep the child away, while you fold or unfold the product to avoid injury.

27. Do not place the high chair on raised and/or uneven surfaces when there is a child in it!

Place it on even surface only and at distance from stairs and escalators that is safe enough

electric, gas or other heating devices, pools and other dangerous places!

28. In order to reduce the risk of injury, place the high chair away from furniture, walls, hot surfaces and liquids, curtain cords and electric cables, when the high chair is not used at the table and the food tray is removed.

29. Do not tie ribbons, cords, objects and toys with long strings, in order to avoid the risk of their tangling around the child or suffocation!